

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX — Número 946

Número suelto. 10 céntimos
Número atrasado. 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España. » 3'00
Estranjero, al año. » 50'00

MAHON, JUEVES 13 DE DICIEMBRE DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMÍN GALAN, 21

MANOS DE HIERRO

No es demasiado dinero. Ni mucho menos. Diez mil pesetas de multa para sancionar una infracción legal del tipo de la perpetrada por el señor Sánchez Dalp, en Sevilla, no es para llevarse las manos a la cabeza.

El señor aludido es hombre rico. Inmensamente rico. No hay rincón en la baja Andalucía, donde no posea una finca. Su apellido, es, en los bancos, una carta de garantía. Su fama de labrador de gran estilo, es proverbial.

Pues bien, ese señor—según datos concretos del Gobierno civil de Sevilla—tenía trabajando a sus aceituneros, a razón de tres pesetas diarias. [Tres pesetas diarias! El gobernador le invita a que les abone el jornal legal. El otro se niega. El gobernador, entonces, y previa una información del alcalde de la Rinconada—donde tenía enclavada la una finca—le impone una multa de diez mil pesetas. Esos son los hechos.

Tres pesetas, lector. Un jornal de tres pesetas para un hombre, a quien hay que suponer cinco o seis de familia, viviendo del jornal. Ni para pan alcanza. Ni para engañar el hambre. Allí, en la hoja de olivos, bajo la lluvia y el frío y la ventisca. Los pies mal calzados y hundidos en barro. Trabajando 8 ó 10 horas, en un trabajo rudo. Firme el brazo. Hay que trepar a lo alto de aquel olivo. Que no quede una aceituna en las ramas. Y después al otro. Y al otro. Ya está la faena. Ahora a cobrar. No importa que vaya relajado el músculo y cansados los brazos. Ahora a cobrar. No

importa el cansancio, ni importa la lluvia, ni importa el frío. Ahora a cobrar. Se hartarán de comer los hijos y la mujer. Y con la hartura llegarán la alegría y el estímulo del día siguiente. Que en estos tiempos, el haber comido, ya es una razón para estar alegre.

Tres pesetas. Tiemblan las manos al tomar tres pesetas. Manos que huelen a campo andaluz y a aceituna de olivar sevillano. Manos morenas tostadas por el ancho sol de Sevilla, que blanquea los trigales. Manos que llenan las trojes de trigo rubio; y las bodegas, de vino español, y las corambres, de aceite sevillano. Manos que ordeñan el campo. Tres pesetas de jornal. Tres pesetas.

Manos duras. Manos de hierro, las otras, que se cierran en una crispación de avaricia. Y estas manos de hierro son las que empuñan las armas de la otra revolución. No son pistolas, ni bombas, ni fusiles. Pero son también instrumentos de subversión. En un jornal insuficiente, usurario y miserable, está el germen de la pistola. Los jornales de tres pesetas, se convierten, a la larga, en dinamita.

Y no es bueno abusar. No hay que aprovecharse. No hay que amontonar rencor para mañana. Nunca manos de usura. Mano de hierro. Manos de amor para el trabajador. Y no hay que olvidar lo pasado, para no tener que arrepentirse de nuevo.

ANTONIO DE LA ROSA

«Nosotros nos bastamos para solucionar nuestros conflictos. Yo mantengo que la intervención francesa supone buscar el peligro.

Cuando Roechling se refiere a la sentencia de diez años de trabajos forzados y a la elevada multa que le impuso un Tribunal francés por supuesto sabotaje de las minas durante la guerra, se sonríe sarcásticamente. Recuerda también que su hermano estuvo tres meses en una cárcel francesa, acusado de hechos semejantes. «Son ridículos, dice, pero no se atreven a cruzar la frontera.» Roechling es un ardiente defensor de la consigna que se atribuye a Hitler. «Más vale pan negro alemán que pasteles franceses.» Pero, desde luego, Roechling insiste en el peligro de la intervención armada francesa, como si fuera este el único de los que se ciernen sobre el Sarre.

En cambio, los «antnazis» ven otros peligros que no menciona el magnate del acero. La invasión, según estos elementos, vendría de la frontera alemana si Hitler pierde el plebiscito. Esta es la opinión del jefe socialista Max Braun, quien, con el presidente de la Comisión del Gobierno del Sarre, Knox, son los dos hombres rivales en fuerza y energía de Roechling.

Los «nazis» llaman a Knox dictador, mientras temen a Brown como a un Lenin en potencia.

Los partidarios de Brown y los afiliados al Frente Unico Socialista Comunista lanzan frecuentemente la acusación de que las fuerzas alemanas han sido concentradas secretamente en el lado alemán para cruzar la frontera del Sarre, lo mismo si Hitler gana que si pierde el plebiscito. Estas acusaciones no han podido, sin embargo, comprobarse.

En el territorio del Sarre, donde la yor parte de las cuestiones se hablan en secreto y procurando que no se entere el vecino, no existen en la actualidad más que dos tendencias en lo que respecta a las posibilidades del plebiscito; una, a favor del mantenimiento del Status de la Sociedad de Naciones, y la otra, partidaria del retorno a Alemania. No existe, al parecer ni la más remota posibilidad de que el Sarre se una a Francia. Por eso precisamente hay tantos que se oponen a la intervención por parte de Francia. Pero Knox, el inglés decidido y silencioso, que ha sido colocado en el cargo más difícil del mundo, mantiene que si Francia interviene lo hará sólo a requerimiento de la Sociedad de Naciones.

Así bajo las sombras del Apocalipsis, el territorio del Sarre ve aproximarse la fecha fatídica del 13 de enero, que ha sido señalada para la celebración del plebiscito.

Un alto oficial de la Policía neutral, de los pocos oficiales escandinavos, ingleses, checos y finlandeses llamados para controlar los mil trescientos policías y gendarmes del territorio, confiesa en que se producirán varios perio-

AUTOMOVILISTAS!!!

Confíad vuestros RECAUCHUTADOS a la marca que da mejor resultado que si fueran nuevos

REGOM-PNEUS

Para encargos y detalles al Agente Exclusivo en Menorca

Alfonso Victori Juan. Gracia 24.-Mahón

dos en que la tensión e intranquilidad en el Sarre será grave.

El primer periodo será el que transcurre desde el resultado del plebiscito hasta el anuncio de la decisión definitiva de la Sociedad de Naciones. Pudiera darse el caso de que la votación estuviera muy igualada, en cuyo caso la Sociedad de Naciones se vería obligada a adoptar una decisión, y no se sabe la reacción que esta decisión pudiera producir. En segundo lugar, otro periodo de gran peligro lo constituiría el que transcurre desde la decisión de la Sociedad de Naciones a la implantación de nuevo régimen. Una lucha callejera, un tiro o el estallido de una bomba pudiera causar serias perturbaciones.

Todo este conflicto tan grave, planteado actualmente en el Sarre, se debe, principalmente, a la ascensión de Hitler al Poder, puesto que si no se hubiera producido en Alemania el régimen «nazi», todos los habitantes del Sarre hubieran votado por el Reich.

La iniciación del problema del Sarre parte de las minas que perforan el subsuelo del territorio en una extensión de 1.888 kilómetros cuadrados. Al terminar se la guerra, el presidente Wilson, Clemenceau y Lloyd George acordaron que Francia debía poseer las minas del Sarre como compensación por la destrucción de las minas francesas durante la retirada alemana. Los franceses, sin embargo, querían la anexión del territorio, y Lloyd George sugirió que los franceses explotasen las minas y que se celebrase un plebiscito al cabo de quince años para complacer la manía de los plebiscitos del presidente Wilson.

En este territorio tan disputado prevalece la lucha de facciones, se concentran espías de todos los países y de ambos sexos, actúan los propagandistas y agitadores en las tabernas, en los mítines y en los pocos «cabarets» que funcionan. La bandera «nazi» se ve en las calles, y desde las fronteras observan el desarrollo de los acontecimientos Francia y Alemania. Abajo, en las minas, están los hombres que decidirán, pero que hablan secretamente. Son los 200.000 mineros alemanes que extraen el carbón que constituye la causa original del conflicto, pero que en realidad ya no es lo que mueve los intereses en discordia.

Las naciones se han olvidado de ello porque existe demasiado carbón en este mundo de superproducción. Francia no quiere retener las minas del Sarre, o el Sarre, debido a que no desea provocar una situación semejante a la de Alsacia Lorena. Pero el deseo de poseer carbón que fué el que originó la situación sancionada por el Tratado de Versalles, ha dado paso a las pasiones de raza y tradición que actualmente han adquirido la fuerza de un torrente que amenaza desbordarse a medida que se aproxima el plebiscito del Sarre.

PROFECIAS

Cuando yo gobierne...

(Fragmentos de una carta que dirigió don Alejandro Lerroux, a un correligionario el año 1925.)

«Yo ya sé cual ha de ser mi sino. En cuanto sea proclamada la República, los que ahora están resignados, sentirán la locura de entusiasmo transformarse en actividad y querrán emplearlo en gobernar todos y cada uno alborotarán y pedirán la luna lo querrán todo de una vez y sin demora. Y habrá que llamarles al orden. Y se amotinarán y se declararán en huelga y me perturbarán la vida.

Y yo, es claro, tendré que dar palos, hacer respetar la autoridad y la ley, mantener el orden que no es el silencio, ni la musitación, ni la tristeza, ni la humillación. Y me llamarán tirano, y traidor a mis ideales y doctrinas...

Bueno, pero yo gobernante, GOBERNANTE, ¿entiende usted? Es decir, pondré las cosas en orden, y no consentiré mientras tenga fuerzas para ello que la ley sea atropellada ni modificada arbitrariamente, sino con el concurso de la representación nacional.

Los primeros que se alzarán contra mí serán los republicanos. Pero como yo tengo fuerza, es decir, el concurso de la opinión, ni a mis correligionarios ni a nadie se lo consentiré, porque no ha habido nadie que durante este periodo se haya levantado contra estos poderes irregulares. Si acaso será indulgente con los que pagan en presidio la única manifestación de disconformidad, aunque fuese descabellada y absurda, que se ha hecho. Los pondré en la calle y luego los fusilaré si se levantan contra la República. Ni más ni menos.

El multimillonario Roechling—“el Hitler del Sarre”—teme que las tropas francesas penetren en la región del plebiscito y se produzcan derramamientos de sangre

Voelklingen.—El «Hitler del Sarre», el multimillonario del acero doctor Norman Roechling, ha expresado con amargura los peligros que amenazan este rincón de Europa a medida que se aproxima el más peligroso de los plebiscitos que quedaron pendientes en la solución dada a la Gran Guerra.

«Enemigo acérrimo de Francia, adonde no se atreve a ir a menos que quiera enfrentarse con la cárcel, este ex soldado de las trincheras alemanas es uno de los mayores luchadores del Sarre para que la región vuelva de nuevo a Alemania.

Para Roechling, el peligro se cierne sobre el Sarre, pero sólo una clase de peligro. «Francia ha amenazado con enviar tropas al Sarre, si se la requiere para ello. Ya en otra ocasión las tropas francesas ocuparon parte de la región del Rhin durante la ocupación francesa. Hubo, como consecuencia de ello, derramamientos de sangre. Si cruzan nuestra frontera nuevamente, ¿qué es lo que su cederá? Puedo asegurar que provocará un enorme conflicto.»

Este Carnegie del Sarre constituye la fuente de riqueza de la que se nutre el Frente Alemán, el movimiento patriótico que integran cuatrocientos mil hombres, que trabaja con un ardor incansable en la restauración del Sarre al Reich.

En la oficina de la ciudad del acero de Voelklingen, a unas millas de la capital del Sarre, Roechling recibe a sus visitantes con el saludo hitleriano. En las paredes se pueden contemplar fotografías de los jefes «nazis», del «führer», del mariscal Hindenburg, de los antepasados de Roechling, que han sido durante años los dueños de la industria en el Sarre y la Lorena cuando ésta era alemana.

Perdiéndose en la lontananza, a unos cinco kilómetros, a la otra orilla del río Sarre, está la frontera francesa, con sus relucientes fortificaciones y sus baluartes subterráneos. Fortificaciones y baluartes que despiertan la animosidad de los sarreenses, sin excluir al magnate

Roechling cuando dirige su mirada hacia allá. Los enemigos del magnate del acero del Sarre le acusan de haber contribuido a la construcción de las enormes defensas, pero Roechling desmiente que haya vendido ni una sola onza de acero al Gobierno francés.

«Los franceses anuncian que si envían tropas, no intervendrán en la votación de enero—dice Roechling—Nosotros no creemos en los argumentos o promesas mantenidos con las bayonetas. Queremos la paz en nuestra tierra. Somos alemanes por nacimiento y educación, y queremos permanecer alemanes con el alma y la vida.»

Si se le indica que las tropas francesas entrarían solamente en el Sarre si requiera su ayuda la Sociedad de Naciones para evitar luchas entre facciones enemigas en el territorio del Sarre; entre «nazis» y «antnazis», judíos y comunistas, Roechling contesta:

Casino de Obreros de Unión Republicana y Juventud Republicana

Sábado día 15 diciembre

A las 10 de la noche

Gran baile de Sociedad

¡Emocionantes sorpresas para las parejas que toman parte en el baile denominado: DE LA SORTIJA

¡Expléndido regalo que se sorteará entre los concurrentes a la fiesta!
PRECIOS: Plateas 4'00, Palcos 3'50. Laterales 0'25. Entrada caballero 1'00

NOTA: Los socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo todos los días de 6 a 10 de la noche, hasta el viernes a las nueve, que se procederá al sorteo.

Por realizar actos de terrorismo contra los funcionarios soviéticos ejecutan a treinta y siete individuos en Leningrado y a veintinueve en Moscú

Moscú.—Los sesenta y seis condenados a muerte que han sido ejecutados ayer, treinta y siete en Leningrado y veintinueve en Moscú, lo han sido por la Sala Militar del Tribunal Supremo de la U. R. S. S. por propaganda y organización de actos de terrorismo contra funcionarios del Poder soviético. La mayoría de ellos habían penetrado

en territorio ruso por las fronteras de Letonia, Finlandia y Polonia con documentos falsificados.
 Los bienes de todos los condenados serán confiscados.
 Moscú.—Como consecuencia del asesinato de Sergel Kirov, el Gobierno soviético ha publicado un decreto por el que se fortalece el poder del Estado contra los culpables de delitos terroristas.

Stalin y sus colaboradores están dispuestos a terminar los movimientos contrarrevolucionarios con la muerte. El nuevo decreto provee que las acusaciones contra conspiradores podrán verse si que sea necesaria la presencia del fiscal o abogado de defensa. Se podrá, sin embargo, apelar contra el veredicto y se permitirá la petición de indulto.

Verdadera novedad cinematográfica
 Un film de palpante actualidad en el que además de la gran regata crucero internacional del Mediterráneo pueden admirarse los maravillosos encantos de Formentor, el Paraíso de Mallorca, y de la Costa Brava Catalana, será presentado hoy tarde en sesión de moda por el el Triánón. «El Trío de la Bencina», película de éxito indiscutible completará tan sugestivo programa.

Una multa
 El Delegado del Gobierno ha impuesto una multa de cien pesetas a un individuo llamado Lorenzo Jordi Cardona, (a) «el chino», que fué detenido días pasados por promover escándalo en un establecimiento de la calle de Santa Cecilia, de esta ciudad.

Saludo
 Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el Director Gerente de la importante Casa Philips Ibérica S. A. E. Sucursal de Barcelona, don Carl Albrecht John, acompañado del viajante técnico don Rafael Ribas Fuster. Sean bien venidos.

Pésame
 Ayer fué conducido al Cementerio Municipal el cadáver de nuestro amigo don Francisco Cerdá Plomer, persona bondadosa y de extensas relaciones en esta ciudad.
 Transmitimos nuestro sentido pésame a su señora viuda e hijos nuestros amigos don Miguel, doña María y don Juan.

Comedias en el Principal
 Sabemos que el empresario del Teatro Principal don Rafael Pons Coll con la colaboración de la artista Bertha Cambra y el actor Luis Ordemi procedentes del Teatro Victoria de Madrid está formando una compañía de comedia proponiéndose presentar en este Teatro, a precios verdaderamente reducidos, las de más éxito, incluso la que lleva por título «Madre Alegría», que sin duda alguna es la mejor obra estrenada desde hace mucho tiempo.

En breve seremos más extensos
Información militar
 Servicio de la plaza para hoy:
 Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Regimiento de Artillería de Costa número 4.
 Guardia Aduana: Regimiento Artillería de Costa número 4.
 Jefe de Día: Comandante Infantería don Antonio Sintés.
 Imaginaria: Comandante Artillería don Francisco Giménez.
 Visita Hospital: 8.º Capitán Infantería.
 Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

UNDERWOOD
NUEVA DE FABRICA

Desde la primera pieza hasta la última
PORTATILES, novísimos modelos con todos los adelantos recibidos recientemente
Pts. 525

Si nuestras máquinas no fueran legítimas no faltaría quien nos perseguiría judicialmente. No haga caso de propagandas tendenciosas.

El nuevo modelo 6 de oficina lo vendemos ya reconstruido a bajo precio. Numeración muy superior a 4.000.000.

La buena fe de los clientes la sorprenden quienes cobran cantidades exorbitantes sin justificación alguna.

La IBERIA de fabricación nacional la vendemos en PTS. 699. Las IBERIA que puedan ofrecerle a muy más alto precio, son de la misma fábrica y de idéntico material que las nuestras. ¡¡Mucho ojo!!

Para máquinas baratas y con la máxima garantía acuda al
Agente extra oficial
EVARISTO CARDONA
 El que vende más porque cobra menos

Evitará el frío con las estufas
G A S
 la mejor calefacción y más barata. Vean la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.
 Plaza Pabls Iglesias, 19.

MUY PRONTO

Inauguración del moderno Cabaret EL TROCADERO

SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

INFORMACION DEL DIA NOTAS CULMINANTES

En el asunto de Cataluña se ha conseguido una fórmula de avenencia entre el Gobierno y el señor Gil Robles, pero tal fórmula no es del gusto de los «ligueros» y los «esquerristas» quienes dificultarán su aprobación en el Congreso.

En el Congreso han continuado los debates sobre arrendamientos rústicos y régimen de Cataluña.

Madrid 12 a las 18.

El Parlamento, el Gobierno y la política

Falsificación de sellos
 El ministro de Hacienda señor Marrajo ha firmado una orden que dispone sean retirados los sellos de correos que ostentan la efigie de don Pablo Iglesias. Motiva la precitada orden el descubrimiento de una falsificación de dichos sellos.

Visitas al jefe del Gobierno
 Una representación de entidades económicas de Barcelona visitó al jefe del Gobierno señor Lerroix en su despacho oficial de la presidencia.

También visitaron al presidente del Consejo de Ministros los generales Cabanellas y Núñez Prado. Estuvo igualmente en el despacho del señor Lerroix don Melquiades Alvarez, jefe del partido liberal democrata republicano.

La minoría radical se reúne
 En un departamento del Congreso se reunió la minoría parlamentaria radical. Asistieron el ministro de Gobernación señor Vaquero y el de Industria señor Orozco.

Se acordó que el señor Mendizábal lleve en el Congreso la voz de la minoría en la discusión de la totalidad de la ley de arrendamientos rústicos.

Fueron examinadas las fórmulas que se han propuesto para aunar criterios en la cuestión del régimen provisional que habrá de implantarse en Cataluña.

Se aprobó por unanimidad una fórmula la propuesta por el señor Martínez Moya que dice así:

Se suspenden las facultades del parlamento catalán hasta el momento en que determinadas las garantías constitucionales el Gobierno proponga al parlamento que señale el día en que hayan de celebrarse elecciones en la Generalidad.

El régimen de Cataluña

Durante la tarde han continuado hoy las gestiones para hallar una fórmula armónica y conciliatoria entre los diversos criterios expuestos sobre el régimen que habrá de implantarse en Cataluña interin se vuelve a la normalidad en aquella región.

Con el fin expresado se sucedieron las entrevistas, se celebraron conferencias, hubo consultas y menudearon los cabildos. Parlamentaron particularmente los señores Lerroix, Guerra del Río y Gil Robles.

Después de conferenciar manifestaron que se había llegado a una fórmula de avenencia, pero que de momento la reservaban.

Examinadas las enmiendas presentadas al proyecto de régimen de Cataluña, servirán estas de base a la deseada fórmula y está cristalizada en un proyecto que se redactará con arreglo a los conceptos siguientes:

Se suspenden las facultades de que hasta ahora ha gozado el parlamento catalán.

Provisionalmente el régimen político y administrativo que se dicte para Cataluña regirá durante tres meses como plazo máximo.

Si al cesar el periodo transitorio no se hubiera reformado el Estatuto de la Generalidad, el Gobierno podrá nombrar un delegado para el ejercicio total o par

GRAN BAILE

ORGANIZADO POR EL
CASINO DE CLASES DE EJERCITO Y ARMADA
 PARA EL DIA 14 A LAS 10 DE LA NOCHE EN EL
TEATRO PRINCIPAL
 AMENIZARA EL ACTO LA INSUPERABLE
 AMERICAN ORCHESTRINA SMOKING ROJO
 ENTRADA POR INVITACION 1'25 PTS.

Crónica local y general

Otra buena noticia

Sabíamos que nuestro digno representante en las Cortes de la República señor Canet, tenía gran interés para que antes de terminar el año actual se subastaran las importantes obras de los muelles comerciales de nuestro puerto, como lo hizo constar el Alcalde señor Pons Sitges en la sesión municipal celebrada el día 5 y hoy nos cabe la satisfacción de comunicar a nuestros lectores que en la sesión celebrada ayer día 12 dió cuenta el señor Alcalde de haber recibido un telegrama del activo Diputado participándole que el Consejo de Ministros acababa de aprobar la subasta de dichos muelles comerciales.

Significando a muerto los pajarracos derrotistas, mientras nosotros tocamos a gloria por haber encontrado Menorca en el señor Canet la encarnación del Diputado inteligente, activo y amante de la prosperidad de su país.

Felicitación y agradecimiento

En la sesión celebrada ayer por nuestro Ayuntamiento a propuesta del primer teniente de Alcalde señor Bosch se acordó felicitar al Alcalde Presidente señor Pons Sitges por la distinción que ha merecido del Gobierno nombrándole Oficial de la Orden de la República y telegrafiar al Presidente del Gobierno Excmo. Sr. D. Alejandro Lerroix para que se digne transmitir al Excmo. Señor Presidente de la República don Niceto Alcalá Zamora el agradecimiento de la Corporación Municipal con motivo del citado nombramiento, que viene a recompensar toda una vida de trabajo por los ideales republicanos.

Calcetines caballero

Tres pares 0'95

La Casa de las Medias

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

JUEVES DIA 13 DE DICIEMBRE DE 1934
 SESIONES DE CINE AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS
 A las 6 en punto SESION ESPECIAL A las 9-45 SESION POPULAR
 PROGRAMA DOBLE DOS PELICULAS DOS
 El emocionante drama

DOS SEGUNDOS

por el gran trágico EDWARD G. ROBINSON.
 La interesantísima película documental EXPLICADA EN ESPAÑOL

Africa indomable

Sábado: GRANADEROS DEL AMOR por RAOUL ROULIEN y CONCHITA MONTENEGRO, hablada y cantada en español.



Salón Victoria

Sábado, domingo y lunes

Tarde y noche

¡El film que apasiona al mundo entero!

Hablado en español

CASINO DEL CONSEY

JUEVES, a las 6'30 y 9'30. DOS SESIONES POPULARES
 OTRO PROGRAMA INSTRUCTIVO DE AVENTURAS

En el país del Scalp

Lo más curioso y raro que existe en el mundo. ¡Algo que no puede espiarse!

EL INCORREGIBLE

La mejor película de COWBOYS del mundo. La mayor creación de

Ken Maynard y su caballo TARZAN

Sábado: «50 DOLARES POR UNA VIDA» o «HEROES DESCONOCIDOS»

TRIANON ♦ CALEFACCION CENTRAL TEMPERATURA IDEAL

JUEVES 13 DICIEMBRE 1934. Tarde a las 6'30 SESION DE MODA
 ESTRENO del más brillante y divertido de los films operetas

El trío de la bencina

Por la ideal pareja LILIAN HARVEY y HENRI GARAT

Palma de Mallorca-Formentor

Película documental explicada en español filmada en POLLENSA con la gran regata internacional de balandros de Barcelona-Pollensa.

Próximas fiestas de Navidad GRANDES ATRACCIONES

"SUPER S. 35 CASTILLA"

EL MAGNIFICO SUPERHETERODINO ESPAÑOL

6 VALVULAS

ALTRNA UNIVERSAL
PTAS. 550 AL CONTADO PTAS. 575
VENTA A PLAZOS

ES UN APARATO MUSICAL EXCELENTE
NO MEZCLA LAS ESTACIONES :: NO SE OYEN RUIDOS NI
EN ONDA CORTA NI EN ONDA LARGA

PIDA UNA DEMOSTRACION

CASA MURILLO
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO 22

cial de las funciones asignadas al presi-
dente de Cataluña.

En todo caso los servicios de orden
público, de justicia y de enseñanza se-
rán objeto de una nueva ley

Este último extremo disgusta a los de
izquierda catalana y muy especialmente
a la Liga Regionalista que dirige el se-
ñor Cambó.

Parece que lligueros y esquetristas im-
pedirán hasta donde les sea posible la
aprobación de la espiciada fórmula so-
bre el régimen de Cataluña.

Notas sueltas

En la secretaria del Congreso se ha
recibido la petición o suplicatorio para
procesar al diputado socialista señor
González Peña, cabecilla de la revuelta
de Asturias.

Algunos vocales de la comisión par-
lamentaria de guerra se mostraron con-
trarios al proyecto de ascenso a teniente
general de los señores Batet y López
Ochoa; el Jefe del Gobierno señor Ler-
roux ha mostrado deseos de informar
ante dicha comisión.

El señor Gordón Ordax ha entrega-
do al señor Lerroux un documento de
protesta contra la represión ejercida por
la fuerza pública. Pide que se le per-
mita explicar una interpelación sobre este
asunto.

Don Juan March Ordinas ha ingre-
sado en la minoría formada por diputa-
dos republicanos independentes.

Comisionados los señores Melquiades
Alvarez y Gil Robles para visitar al
Jefe del Gobierno y al Ministro de Ha-
cienda consiguieron que el Gobierno
examine un proyecto de empréstito por
la cantidad de sesenta millones de pesetas
para aplicar a la reconstrucción de
Asturias.

Los diputados radicales gallegos se
han constituido en grupo autónomo re-
gional dentro de la minoría lerrouxista,
análogamente a los radicales valencia-
nos.

El Presidente del Congreso señor
Alba ha dicho que mañana se discutirán
en la Cámara los proyectos relativos a
las provincias de Canarias

Desde su despacho del Congreso el
Jefe del Gobierno marchó al de la pre-
sidencia para preparar la labor que se
desarrollará en el Consejo de Ministros
de mañana.

Madrid 12 a las 23 30.

LA SESION DEL CONGRESO

Jurados mixtos

Preside la sesión el señor Alba y ocu-
pan el banco azul el Ministro de Estado
y Marina señor Rocha y el del Trabajo
señor A. Guerra de Sojo.

Aprobada el acta de la sesión anterior
el señor Guallart defiende una proposi-
ción en la que pide se reorganicen los
Jurados Mixtos. Estima el orador que
en estos organismos es perjudicial y no-
civa la intervención partidista y secretaria
de los socialistas.

Cree el proponente que se debe aten-
der a la armonía y coordinación de to-
dos los intereses y que se debe impedir
que la actuación de los Jurados Mixtos
tenga un carácter parcial y unilateral.

Arrendamientos rústicos

Continúa el debate sobre el proyecto
de arrendamientos rústicos.

El señor Serra Moret encuentra coin-
cidencias entre el proyecto presentado
por el Gobierno y la ley de cultivos de
Cataluña.

El Ministro de Agricultura señor Ji-
ménez Fernández pronuncia el discurso
resumen sobre la totalidad del proyec-
to. Agradece el tono en que se han ex-
presado los oradores y repite las carac-
terísticas de la ley en discusión; ley que
tiende a evitar abusos de los propieta-
rios contra los arrendatarios.

Se producen rümoreos cuando el or-
ador afirma que se evitará que los pro-
prietarios puedan requerir cultivos di-
rectos y simultáneos en fincas enclava-
das en distintas regiones.

Aboga el Ministro de Agricultura por
la previa pacificación de los espíritus
con olvido de las querrelas a fin de con-
seguir el éxito de la ley que somete a la
Cámara.

Niega el señor Fernández Jiménez que
exista la menor disidencia en su grupo
político, puesto que si le faltara la con-
fianza de la minoría a que pertenece
abandonaría el banco azul.

La cuestión catalana

Reanúdase la discusión sobre el régi-
men de Cataluña.

Por 19 contra 31 es rechazado el vo-
to particular del señor Trias.

Apoya otro el señor Trabat en el que
pide se mantenga el Estatuto, pero no
logra reunir bastantes firmas para una
votación nominal y en votación ordina-
ria se rechaza la petición.

Los señores Palati, Serra Moret, Ru-
bio y Chavarrri constan turnos sobre
la totalidad del proyecto.

Se vuelve a tratar de la proposición
del señor Guallart y esta es luego reti-
rada.

Y se levanta la sesión a las 8-45 de la
noche.

Crónica general

Un buen consejo radiado

Esta noche el ministro de Estado y
Marina señor Rocha pronunciará un dis-
curso que será radiado.

Aconsejará a Bolivia y Paraguay que
zanjen sus diferencias, cesen en las hos-
tilidades y negocien un acuerdo.

Noticario

En los centros escolares se han dado
las clases normalmente, excepto en la
facultad de derecho de Madrid, clausu-
rada por acuerdo de la Junta Universita-
ria.

El juez especial señor Alarcón ha
declarado el procesamiento del ex go-
bernador general de Vasconia señor Cel-
vino.

En Huesca ha fallecido el goberna-
dor de aquella provincia don Pedro Pi-
lón.

Dicen de Lensing que se cree que
entre los escombros del hotel que se in-
cendió hay todavía cuarenta cadáveres.

El ex presidente de México señor
Calles anuncia que se retira a la vida
privada.

Quiere ser Artista Cinematográfico
y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo
puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escribe
S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instruccio-
nes gratis

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

Extracto de lo tratado en su sesión
ordinaria del 11 del actual.

En relación al Consejo Superior de
Cámaras de Comercio, Industria y Na-
vegación:

Reembolsos a Rumania.—Todo reem-
bolso motivado por importaciones de
aquella nación, será ingresado en el Ban-
co Exterior de España.

Registro de Exportadores e Importa-
dores.—La renovación de la inscripción
en el primero puede efectuarse por me-
diación de las Cámaras de Comercio, lo
mismo que en años precedentes, si-
guiendo las normas indicadas en la Or-
den de 3 de noviembre de 1933 (Gaceta
del 5) En cuanto al de Importadores, las
inscripciones de 1934 serán válidas para
1935.

Reconstitución económica de Astu-
rias.—Informa ante el Gobierno en el
sentido de que, por parte de éste, se ha-
bilita un crédito extraordinario para la in-
demnización de los daños causados con
motivo de la rebelión en Asturias, con
preferencia a un empréstito que las Cá-
maras emitieran con el aval del Estado.

Pago a las mercancías importadas de
Bulgaria.—Se dan reglas para dicho pa-
go, que se hará por mediación del citado
Banco Exterior de España.

Nombramientos de Delegados de va-
rias Comisiones Arancelarias.—De con-
formidad a lo petitionado por el Conse-
jo y las Cámaras de Barcelona y de
Guipúzcoa, se nombró para tales cargos
a los señores indicados por aquellas Cá-
maras.

Relación con varias Cámaras.
Aumento del precio de la gasolina —
Protesta la de Jaen sobre el proyectado
aumento ante el Excmo. señor Ministro
de Hacienda.

Problema carbonífero.—La de Valla-
dolid pide quede en suspenso la aplica-
ción del Decreto de 18 de julio último,
que regula aquel problema sometiendo
la regulación a las Cortes, previa una
información pública, a la que puedan
acudir las entidades y organismos inte-
resados.

Adquisición de divisas y contingentación
de motores.—Quedan apoyados
por esta Cámara todos escritos referen-
tes a dichos asuntos elevados a la supe-

A LOS HERNIADOS

Basta ya de bragueros o de aparatos más bien o mal estudiados, todo
es una mentira, sólo sirven para oprimir e impedir la circulación de la
sangre y hacer que los músculos pierdan su vitalidad. Verdaderamente es
una locura llevar un braguer creyendo que cura o reduce las hernias:
la mayor parte de ellos son perjudiciales.

Una verdadera revolución herniaria es el nuevo y moderno METODO
DEL DR. MUNOZ, con nombre registrado y patentado y el único para la
curación o reducción completa de las hernias por voluminosas o rebeldes
que sean, sin operación, sin inyecciones, sin dolor alguno, y sin que el
paciente tenga que abandonar sus ocupaciones habituales.

No obligamos al paciente a gasto alguno. Las visitas o reconocimien-
tos son siempre gratuitos. Si quiere Vd. convencerse, visítenos sin pérdida
de tiempo, de 8 a 1 mañana, en:

MAHON, lunes 17 y martes 18 diciembre, HOTEL BUSTAMANTE.
CIUADDELA, miércoles 19 diciembre, HOTEL FELIGIANO.
ALAYOR, jueves 20 diciembre, FONDA DEL COMERCIO.

Instituto de las Hernias Método del Dr. Muñoz
Rambla del Centro, 11. - BARCELONA

rioridad por las Cámaras de Sevilla y de
Comercio de Madrid.

Sucesos de Asturias.—La Cámara de
Gijón agradece las frases de compañerismo
y aliento que se le dirigió por esta
de Menorca, con motivo de los sucesos
sanguinarios de Asturias.

Pero obrero —Por último se acordó
conceder un donativo semanal para re-
mediarlo, hasta que las posibilidades de
su presupuesto lo permitan.

SEMANA CINEMATOGRAFICA

SALON TRIANON.—«Audacia» y «El
96 de caballería» han sido las dos peli-
culas que nos ha presentado esta sema-
na el Trianon.

«Audacia» es un drama de cowboys,
interpretado por Tom Mix, el gran ca-
ballista.

Los intérpretes del film, «El 96 de ca-
ballería», han hecho las delicias del nu-
mero público; es comedia militar.

En el Trianon se ha congregado mu-
cho público esta semana

SALO VICTORIA.—Una película
española, renombrada, ha sido la que ha
proyectado el Victoria. Su título de
muestra la alegría y el buen humor; re-
fleja aventuras entre estudiantes y mo-
distillas.

¡Viva la vida! es su título y sus prota-
gonistas son famosos cómicos teatrales.

TEATRO PRINCIPAL.—Carlos Gar-
del, ha hecho otra vez en el Principal
gala de su potente voz, en la película,
«El Tango en Broadway», hablada y
cantada en español, por protagonistas
sudamericanos.

Nos presenta el film, la casa «Para-
mount», Carlos Gardel, ha entusiasma-
do a los espectadores, con sus tangos y
pericones.

CA INO CONSEY.—Como tiene por
costumbre este casino, ha proyectado
dos películas, que han entretenido al
público.

Una documental e instructiva es
«Aviones y fieras», realizada por el cé-
lebre aviador Udet, enseña y deleita.

«Lo que manda el diablo» es la otra
película, cuyos protagonistas son cono-
cidos artistas que han logrado intrigar al
público.

CONVOCATORIA

Para licenciados del ejército que no
hayan cumplido 28 años y deseen ingre-
sar en el Cuerpo de Guardias de Asalto
la escuela del Tiro Nacional empezará
un curso de la preparación militar que
exige el programa Plazo para solicitarlo
hasta el 31 de diciembre. Para informes
Santa Ana 4 Mahón.

La Dirección

CAMPO DE LA UNION CAMPEONATO DE BALEARES 1934-35

C. D. Villa-Carlos contra Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y Niños 0'15.
NOTA: Si una vez empezado el partido se tuviera que suspender por cualquier motivo, el público no tendrá derecho
a reclamación alguna.

DOMINGO DIA 16
Tarde a las 2'30

412

PIERRE DECOURCELLE

—¡Ya está!...—dijo, alegremente Flavia.—Dice
usted que papá la recibirá para el día de Año
Nuevo?

—Ha de invertir cuarenta y tres días en el tra-
yecto y estamos hoy a 14 de noviembre; ya ves,
pues, que la carta llegará a tiempo.

Precisamente el 1.º de enero entregaron al pre-
sidiario la carta de Flavia, que aunque llegada ya
hacía dos días, había pasado antes por el despa-
cho del director del penal que, debía tener conoci-
miento de toda la correspondencia dirigida a los
condenados y por lo tanto, estaba abierta cuando
llegó a manos de Rondeau.

El antiguo mecánico, que desde que estaba en
presidio no había recibido ninguna carta, quedó
muy sorprendido al ver aquella cuya letra no cono-
cía y perplejo, daba vueltas al sobre en sus manos
reflexionando acerca de quién pudiera ser quien le
escribía; quién pensaba en él y se acordaba de que
él existía.

Francisco Rondeau era uno de los mejores in-
dividuos de su división. Los informes que el mé-
dico de la Armada había dado al doctor Ermelin,
eran exactos, y después de su llegada a Numea,
como durante la travesía, el desdichado no había
salido de aquella especie de atontamiento, de
aquel torpor moral en que había caído cuando en
la isla de Réfle habían hecho vestir la infamante
librea; el traje del forzado.

Indiferente a todo, no hacía caso de las provo-

LAS BOS GOLFAS

469

De repente exclamó:

—¡Cuidado que soy torpe! ¡Puesto que es para
el día de Año Nuevo, no tengo que hacer más que
desearle un año feliz...!

Y escribió acto continuo lo siguiente:

«Mi querido papá: Te deseo un feliz Año Nue-
vo. Ya ves que pienso en ti aunque no estás a mi
lado; y espero que esta carta mía te sea muy
grata. Sería yo muy dichosa si pudiera hablar
contigo en lugar de escribirte y sobre todo si pu-
diera abrazarte y después saber que no eres des-
graciado.»

Flavia se detuvo. Había escrito estas líneas de
un tirón y buscaba en su cabeza algo más que
decir.

Después de meditar un momento volvió a tomar
la pluma y continuó su borrador.

«Yo sigo viviendo con la señora Renard, pero
no estamos ya en Rennes, sino en París. ¡Si tú
vieras, papá, que grande y qué hermoso es esto!

«Voy a la escuela de las monjas y como ves he
aprendido a escribir bien y casi no cometo faltas
ortográficas; porque has de saber que he obteni-
do el primer premio en ortografía.»

Volvió a detenerse un instante y luego prosi-
guió:

«Yo quería saber si no eres muy desgraciado,
porque me han dicho que se sufría mucho allí
donde tu te hallas y lloré por ti el día en que vi-
ste el mapa que estabas tan lejos.»

LA VOZ DE MENORCA

DIARIO REPUBLICANO DESDE SU FUNDACION

Redacción y Administración: Calle de Fermín Galán

Precios de suscripción

En la isla al mes . . .	Ptas. 2'00
Resto de España . . .	» 3'00
Extranjero, al año . . .	» 50'00

La Voz de Menorca

admite toda clase de anuncios. Si dicho anuncio se ha de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

La Voz de Menorca

publica diariamente noticias telegráficas de la península y del extranjero, Crónicas de todos los pueblos de la isla y abundante información local

410

PIERRE DE COURCELLE

» ¡Qué feliz sería yo si pudiese ir para el día de Año Nuevo, sin que nadie me viese, a darte la felicitación de entrada de año que aprendemos en la escuela! Pero ya que eso no puede ser te voy a escribir porque me la sé de memoria; tú la aprenderás y cuando la sepas bien cerrarás los ojos y creerás que me la oyes recitar.

Aquí la niña transcribió una composición escrita en versos sencillos obra de alguna de las religiosas del colegio, y ajustada en un todo al patrón porque parecen cortadas todas las composiciones de esa clase en que el asunto es siempre el mismo, y hasta la forma, que tiene su sello característico, admite pocas variantes.

Después de copiar los versos de felicitación, Flavia acabó así su carta:

» Te abrazo con todo mi corazón, papá querido, y el pajarito dibujado en mi carta te llevará todos mis besos porque yo lo beso por ti, como tú lo besarás también pensando en tu hija.

«FLAVIA.»

La niña no se atrevió a escribir su apellido creyendo que no debía hacerlo, toda vez que nunca lo pronunciaba según se le había recomendado.

Acabado el borrador, Flavia pasó más de una hora en copiarlo con sumo cuidado, procurando hacer buena letra y escribir lo mejor posible. La señora Renard la sorprendió en el momento en

LAS DOS GOLFAS

411

que, acabada esta tarea, cubría de besos la golondrina pintada a la cabeza de la carta.

—¿Enviás a tu padre esos besos?—le preguntó la guanterera hondamente conmovida.

—Sí; ya le escrito, ¿vé usted? Tome: lea mi carta y dígame si he cometido muchas faltas. Pero no; aguarde—añadió arrepintiéndose súbitamente.—Ya se la leeré yo misma, porque ya en ella la felicitación de Año Nuevo que hemos aprendido en la escuela y ya no sería una sorpresa para usted después de haberla leído.

Flavia leyó la carta, que la guanterera halló muy bien escrita y después de plegarla con cuidado y encerrarla en el sobre, la señora Renard escribió la dirección tal y como se la habían indicado:

Señor Francisco Rondeau

Penitenciaría de la isla Nueva Caledonia.

Una vez hecho esto, dijo a la niña:

—Ahora vamos juntas a echarla al correo.

Bajaron a la calle y siguiendo el arrabal del Temple llegaron hasta el canal San Martín con el fin de expedir la carta fuera de su barrio, cosa que hicieron en un estanco provisto de buzón, allá por el muelle de Jemmapes. La misma Flavia fué quien muy conmovida dejó caer la carta por la abertura del buzón, mientras la guanterera la miraba con ternura enjugándose furtivamente una lágrima.

Noticias de todas partes

UN HOMBRE ASESINADO EN CIRCUNSTANCIAS MISTERIOSAS

Gijón, 5.—En el acantilado del cercano río Pil se encontró el cadáver de Ramón Fernández Fernández, de cuarenta y cinco años. Estaba desnudo de medio cuerpo para abajo y tenía un tiro en la sien, encontrándose casi metido en una cueva.

El suceso está rodeado del mayor misterio, y se cree que se trata de un crimen. Se sabe que una camarera llegó anoche a su domicilio nerviosa diciéndo que habían matado a un hombre cerca del río Pil. Detenida ésta por la policía, manifestó que sólo oyó un disparo; pero por el sitio en que estaba no pudo oírlo, pues el cadáver aca hallaba bastante lejos del lugar donde dice que ella oyó el disparo.

LA POLICIA CONTINUA SUS GESTIONES. IMPORTANTE MULTA A UN FABRICANTE DE HARINAS

Zaragoza, 5.—El gobernador ha impuesto una multa de 52,856 pesetas al fabricante de harinas de Sádaba don Ramón Palacios por haber falsificado una declaración de «stock» de harina. También ha impuesto otra de 1,110 pesetas a otro fabricante de Maluenda, llamado Joaquín Nuño, por tener en almacén un depósito de trigo, del que no pudo justifi-

ficar su adquisición legal. Ha dicho el gobernador que está dispuesto a que a todo trance se cumplan las disposiciones de la tasa del trigo.

PETICION EN FRANCIA DE 800 MILLONES DE FRANCO PARA GASTOS MILITARES

Paris, 7.—Se espera que el Gobierno presente la semana próxima ante la Cámara de Diputados un petición de créditos extraordinarios, por valor de 800 millones de francos, para el ministerio de la Guerra. No se cree que encuentre dificultad, porque ya se anunció cuando el mariscal Pétain era ministro de la Guerra, con objeto de utilizarlos si se necesitara.

La United Press ha sido informada de que los nuevos créditos serán utilizados para la construcción de un nuevo tipo de armamentos, incluyendo los últimos y más rápidos modelos de tanques, autometralladoras y un tipo especial de cañón, que servirá contra los ataques de los tanques. La mayor parte de los créditos, es decir, unos 615 millones serán invertidos en el capítulo de Artillería, mientras que las demás cantidades servirán para experiencias de explosivos y continuación de los trabajos de fortificaciones.

Se cree que los fondos para la cuenta especial militar se obtendrán mediante empréstitos en forma de bonos de la Deuda Nacional.